

# L'Écriture sous l'écriture

Les stratégies bibliques de la dissimulation.

La journée d'études « L'Écriture sous l'écriture. Les stratégies bibliques de la dissimulation » examinera les solutions communicatives adoptées par les langages secrets dans les textes bibliques. Elle développera une réflexion sur des langages non visibles, sur des textes et des œuvres qui nous livrent une information tout en la cachant. Les diverses interventions porteront sur quelques rhétoriques du savoir caché à travers l'analyse d'un échantillonnage de textes de l'Ancien et du Nouveau Testament, choisis comme matériaux représentatifs d'une tendance culturelle plus vaste.

Le domaine du secret touche souvent à la religion, est influencé par la notion de sacré et apparaît plus distinctement pendant des temps de persécution : c'est sur ce terrain que se placent les diverses interventions.

L'enquête sur l'expression cryptée portera sur des textes et des argumentations très variées et aura une dimension diachronique. Elle aura pour objectif de repérer les rhétoriques du secret et les langages symboliques qui résistent au cours du temps, et ceux qui connaissent des variantes. L'étendue du champ touché par la pratique de la dissimulation dans l'Écriture nous a conduit à solliciter la collaboration d'experts de différents champs des études bibliques, afin de décrire ce genre d'expression cachée dans toute sa complexité.

Projet et organisation : Alessandra Pozzo, Laboratoire d'Etudes sur les Monothéismes, CNRS - PSL

Contact : [pozzo@vjf.cnrs.fr](mailto:pozzo@vjf.cnrs.fr)

INTERNATIONAL WORKSHOP

# L'Écriture sous l'écriture

## Les stratégies bibliques de la dissimulation

25 janvier 2019

20h - 22h00

26 janvier 2019

9h30 - 17h30

Centre Sèvres

35 bis rue de Sèvres, 75006 Paris

VENDREDI 25 JANVIER

1<sup>RE</sup> SESSION : STRATÉGIE D'INTERPRÉTATION  
ET DE DÉCRYPTAGE

- 20h30 **Alessandra POZZO**,  
Laboratoire d'Études sur les Monothéismes - CNRS-PSL  
« Espaces sacrés, mesures humaines ».
- 21h10 **Valérie NICOLET**, Institut Protestant de Théologie de Paris  
« Exposer les dissimulations de l'Écriture. Lire les textes bibliques  
avec l'aide des théories critiques ».

SAMEDI 26 JANVIER

2<sup>E</sup> SESSION : DÉCODER LE PREMIER TESTAMENT

- 9h30 **Laura CATANIA**, Université de Bâle  
« Autorisation ou interdiction de la lecture du texte sacré ».
- 10h10 **André WÉNIN**, Université Catholique de Louvain  
« Langage crypté et ruse dans la Bible hébraïque ».
- Pause
- 10h50 **Ugo VOLLI**, Università di Torino  
« Visages cachés. Théologie et politique dans un roman biblique ».
- 11h30 **Elena DI PEDE**, Université de Lorraine-Metz  
« Messages cachés chez les prophètes : *atbash* et éventuels autres  
cryptages dans le livre de Jérémie ».
- 12h10 Questions

Déjeuner

SAMEDI 26 JANVIER

3<sup>E</sup> SESSION : DÉCODER LE NOUVEAU TESTAMENT

- 14h00 **Robert HURLEY**,  
Université Laval, Québec  
« Écouter la voix du subalterne dans la parabole des mines  
(Luc 19, 11-27) ».
- 14h40 **Camille FOCANT**,  
Université Catholique de Louvain  
« Mystère et secret chez Marc ».
- 15h20 **Marc RASTOIN**,  
Centre Sèvres, Paris  
« Le passage de l'Épître aux Romains 16, 25-27  
comme chaînon manquant entre Paul et  
les deutéro-pauliniennes ».
- Pause
- 16h00 **Yves SIMOENS**,  
Centre Sèvres, Paris  
« La noce de l'agneau (Apocalypse 19,1-10) ».
- 16h40 **Marie-Françoise BASLEZ**,  
Université de Paris-La Sorbonne  
« Allusions cryptées au Nouveau Testament dans  
l'inscription funéraire de l'évêque Abercius (II<sup>e</sup> siècle) ».
- Questions
- 17h30 Conclusions de la journée d'études